

INSTYTUT GERMANISTYKI

Studia II stopnia (od 1.10.2012) 07.03.2012

I rok

Lp.	Przedmiot	w./ćw./k. /s./sem.	semestr	godziny	egz./zal.	ECTS	Uwagi
Przedmioty obowiązkowe – semestr 1							
1	Praktyczna nauka języka niemieckiego – synonimika, stylistyka, słownictwo ekonomiczne	ćw.	I	2x30=60	zal.	3	
2	Seminarium magisterskie z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa, kulturoznawstwa, glottodydaktyki oraz seminaria interdyscyplinarne	s.	I	30	zal.	10	
3	Nowe prądy w językoznawstwie/kulturoznawstwie/literaturoznawstwie/glottodydaktyce	w./k.	I	30	zal.	3	
Przedmioty obowiązkowe – semestr 2							
1	Praktyczna nauka języka niemieckiego – synonimika, stylistyka, słownictwo ekonomiczne	ćw.	II	2x30=60	egz.	3	
2	Seminarium magisterskie z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa, kulturoznawstwa, glottodydaktyki oraz seminaria interdyscyplinarne	s.	II	30	zal.	9	
3	Nowe prądy w językoznawstwie/kulturoznawstwie/literaturoznawstwie/glottodydaktyce	w./k.	II	30	zal.	3	
Przedmioty fakultatywne – 1 i 2 semestr							
1	Specjalizacja: do wyboru I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII	w./s./k./ ćw.	I-II		zal.	20	
	RAZEM					51	patrz niżej

Student musi uzupełnić punkty w ramach specjalizacji w taki sposób, by łącznie uzyskać na I roku 20 punktów.

II rok

Lp.	Przedmiot	w./ćw./k. /s./sem.	semestr	godziny	egz./zal.	ECTS	Uwagi
Przedmioty obowiązkowe – semestr 3							
1	Seminarium magisterskie z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa, kulturoznawstwa, glottodydaktyki oraz seminaria interdyscyplinarne	s.	III	30	zal.	10	
2	Obligatoryjne konsultacje językowe przy pisaniu pracy magisterskiej	ćw.	III	30	zal.	4	
Przedmioty obowiązkowe – semestr 4							
1	Seminarium magisterskie z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa, kulturoznawstwa, glottodydaktyki oraz seminaria interdyscyplinarne	s.	IV	30	zal.	15	
2	Obligatoryjne konsultacje językowe przy pisaniu pracy magisterskiej	ćw.	IV	30	zal.	4	
Przedmioty fakultatywne – 3 i 4 semestr							
1	Specjalizacja: do wyboru I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII	w./s./k./ ćw.	III-IV		zal.	19	
	RAZEM					52	patrz niżej

Student musi uzupełnić punkty w ramach specjalizacji w taki sposób, by łącznie uzyskać na II roku 19 punktów.

I Specjalizacja tłumaczeniowa

Lp.	Przedmiot	w./ćw./k. /s./sem.	semestr	godziny	egz./zal.	ECTS	Uwagi
semestr 1							
1	Przekład: Wybrane problemy teoretyczne	w./k.	I	30	zal.	3	
2	Stylistyka języka polskiego	ćw.	I	30	zal.	3	
3	Stylistyka języka niemieckiego	ćw.	I	30	zal.	3	
semestr 2							
1	Przekład: Wybrane problemy teoretyczne	w./k.	II	30	zal.	2	
3	Stylistyka języka niemieckiego	ćw.	II	30	zal.	3	
4	Przekład na niemiecki	k.	II	30	zal.	3	
5	Przekład na polski	k.	II	30	zal.	3	
semestr 3							
6	Przekład na niemiecki	k.	III	30	zal.	3	
7	Przekład na polski	k.	III	30	zal.	3	
8	Język fachowy I	k.	III	30	zal.	3	
9	Język fachowy II	k.	III	30	zal.	3	
10	Przekład listy dialogowej / Przekład literacki	k.	III	30	zal.	3	
semestr 4							
8	Język fachowy I	k.	IV	30	zal.	2	
9	Język fachowy II	k.	IV	30	zal.	3	
	RAZEM			420		39	

II Specjalizacja z zakresu historii kultury i komparatystyki kulturowej

Lp.	Przedmiot	w./ćw./k. /s./sem.	semestr	godziny	egz./zal.	ECTS	Uwagi
semestr 1							
1	Miasta i regiony niemieckiego obszaru językowego	w./k.	I	30	zal.	3	
2	Historia kultury k.n.o.j. – cz. I (do końca XIX w.)	k.	I	2x30	zal.	2x3=6	
3	Artyści niemieckiego obszaru językowego i ich związki z Polską	w.	I	30	zal.	3	
semestr 2							
1	Zwyczaje i obyczaje w krajach niemieckojęzycznych	w./k.	II	30	zal.	3	
2	Historia kultury k.n.o.j. – cz. I (do końca XIX w.)	k.	II	2x30	zal.	2x2=4	
3	Artyści niemieckiego obszaru językowego i ich związki z Polską	w.	II	30	zal.	3	
semestr 3							
1	Historia kultury k.n.o.j. – cz. II (od XX w.)	k.	III	30	zal.	3	
2	Związki muzyki, obrazu i słowa	w.	III	30	zal.	3	
3	Subkultury i kontrkultury w krajach niemieckojęzycznych i w Polsce	k.	III	30	zal.	2	
semestr 4							
1	Historia kultury k.n.o.j. – cz. II (od XX w.)	k.	IV	30	zal.	3	
2	Związki muzyki, obrazu i słowa	w.	IV	30	zal.	3	
3	Tendencje we współczesnej sztuce niemieckiego obszaru językowego (kino, teatr, sztuki piękne, muzyka)	k.	IV	30	zal.	3	
	RAZEM			420		39	

III Specjalizacja z zakresu komunikacji międzykulturowej

Lp.	Przedmiot	w./ćw./k. /s./sem.	semestr	godziny	egz./zal.	ECTS	Uwagi
semestr 1							
1	Europa współczesna – kultura, języki, obyczaje	w./k.	I	60	zal.	5	
2	Różnice kulturowe między Polakami i Niemcami	k.	I	30	zal.	3	
3	Wykład monogr. I	w.	I	30	zal.	3	
semestr 2							
1	Kultura i język negocjacji	k.	II	30	zal.	4	
2	Różnice kulturowe między Polakami i Niemcami	k.	II	30	zal.	2	
3	Wykład monogr. I	w.	II	30	zal.	3	
semestr 3							
1	Tłumaczenie dokumentów	ćw.	III	30	zal.	3	
2	Historia krajów n.o.j. w XX w.	k.	III	30	zal.	3	
3	Stosunki polsko-niemieckie	k.	III	30	zal.	3	
4	Wykład monogr. II	w.	III	30	zal.	3	
semestr 4							
1	Historia krajów n.o.j. w XX w.	k.	IV	30	zal.	2	
2	Stosunki polsko-niemieckie	k.	IV	30	zal.	2	
3	Wykład monogr. II	w.	IV	30	zal.	3	
	RAZEM			420		39	

IV Specjalizacja z glottodydaktyki

Lp.	Przedmiot (obecny program)	w/ćw. /k. /s./ćw.	semestr	godziny	egz. /zal.	ECTS
semestr 1						
1	Aspekty pedagogiczne i społeczne w glottodydaktyce 1	k.	I	30	zal.	3
2	Aplikacje dydaktyczne 1	ćw.	I	30	zal.	2
3	Nowe technologie w nauczaniu JO	ćw.	I	30	zal.	3
semestr 2						
1	Aspekty pedagogiczne i społeczne w glottodydaktyce 2	k.	II	30	zal.	3
2	Aspekty pedagogiczne i społeczne w glottodydaktyce 3	k.	II	30	zal.	3
3	Aplikacje dydaktyczne 2	ćw.	II	30	zal.	2
4	Aplikacje dydaktyczne 3	ćw.	II	30	zal.	2
semestr 3						
1	Wybrane konteksty nauczania JO 1	k.	III	30	zal.	3
2	Wybrane konteksty nauczania JO 2	k.	III	30	zal.	3
3	Wybrane konteksty nauczania JO 3	ćw.	III	30	zal.	3
4	Projekt edukacyjny	ćw.	III	60	zal.	6
semestr 4						
1	Wybrane konteksty nauczania JO 4	k.	IV	30	zal.	3
2	Wybrane konteksty nauczania JO 5	ćw.	IV	30	zal.	3
	RAZEM			420		39

V Specjalizacja językoznawczo-tłumaczeniowa

Lp.	Przedmiot	w./ćw./k. /s./pros.	semestr	godziny	egz./zal.	ECTS	uwagi
semestr 1							
1	Różnice i podobieństwa w języku polskim i niemieckim	k.	I	30	zal.	3	
2	Tłumaczenie tekstów użytkowych	w/k	I	30	zal	3	
3	Wybrane aspekty komunikacji społecznej	k.	I	30	zal.	3	
4	Metody badań językoznawczych	k	I	30	zal	3	
semestr 2							
1	Różnice i podobieństwa w języku polskim i niemieckim	k.	II	30	zal.	3	
2	Tłumaczenie tekstów użytkowych	w/k	II	30	zal	3	
3	Wybrane aspekty komunikacji społecznej	k.	II	30	zal.	3	
4	Metody badań językoznawczych	k	II	30	zal	3	
semestr 3							
1	Różnice i podobieństwa w języku polskim i niemieckim	k.	III	30	zal.	3	
2	Tłumaczenie tekstów użytkowych	w/k	III	30	zal	3	
3	Wybrane aspekty komunikacji społecznej	k.	III	30	zal.	3	
4	Metody badań językoznawczych	k	III	30	zal	3	
semestr 4							
1	Różnice i podobieństwa w języku polskim i niemieckim	k.	IV	30	zal.	3	
2	Tłumaczenie tekstów użytkowych	w/k	IV	30	zal	3	
3	Wybrane aspekty komunikacji społecznej	k.	IV	30	zal.	3	
4	Metody badań językoznawczych	k	IV	30	zal	3	
	Razem do wyboru			480			
	Student realizuje			420		39	

VI Specjalizacja z zakresu historii literatury i krytyki literackiej

Lp.	Przedmiot	w./ćw./k. /s./sem.	semestr	godziny	egz./zal.	ECTS	Uwagi
semestr 1							
1	Nowe opracowania literatury dawnej n.o.j.	w.	I	30	zal.	3	
2	Nowe opracowania literatury dawnej n.o.j.	k.	I	30	zal.	3	
3	Teoria krytyki literackiej	k.	I	30	zal.	3	
4	Trendy w literaturze XX wieku n.o.j.	w.	I	30	zal.	3	
semestr 2							
1	Teoria krytyki literackiej	k.	II	30	zal.	3	
2	Trendy w literaturze XX wieku n.o.j.	w.	II	30	zal.	3	
3	Polsko-niemieckie związki literackie	k.	II	30	zal.	2	
4	Wykład monograficzny	w.	II	30	zal.	3	
semestr 3							
1	Krytyka literacka w praktyce	ćw.	III	30	zal.	3	
2	Teoria i praktyka przekładu literackiego	k.	III	30	zal.	3	
3	Literatura jako forma dyskursu kulturowego	k.	III	30	zal.	3	
semestr 4							
1	Wykład monograficzny	w.	IV	30	zal.	3	
2	Teoria i praktyka przekładu literackiego	k.	IV	30	zal.	2	
3	Literatura jako forma dyskursu kulturowego	k.	IV	30	zal.	2	
	RAZEM			420		39	

VII Specjalizacja komparatystyczno-edytorska w zakresie literaturoznawstwa

Lp.	Przedmiot	w./ćw./k. /s./sem.	semestr	godziny	egz./zal.	ECTS	Uwagi
semestr 1							
1	Rynek wydawniczy i edytorstwo	w./k.	I	60	zal.	6	
2	Komparatystyka intermedialna i literacka	k.	I	30	zal.	3	
3	Komparatystyka jako metoda badań literackich	w.	I	30	zal.	3	
semestr 2							
4	Redagowanie i lektorowanie tekstów literackich i literaturoznawczych	ćw.	II	30	zal.	2	
2	Komparatystyka intermedialna i literacka	k.	II	30	zal.	3	
3	Komparatystyka jako metoda badań literackich	w.	II	30	zal.	3	
8	Wykład monograficzny	w.	II	30	zal.	3	
semestr 3							
5	Tekst w obiegu literackim	k.	III	30	zal.	3	
6	Tekstualny transfer kulturowy	k.	III	30	zal.	3	
7	Gender i diversity w literaturze i badaniach literackich	k.	III	30	zal.	5	
semestr 4							
6	Tekstualny transfer kulturowy	k.	IV	30	zal.	2	
7	Gender i diversity w literaturze i badaniach literackich	k.	IV	30	zal.	2	
8	Wykład monograficzny	w.	IV	30	zal.	3	
	RAZEM			420		39	

VIII Specjalizacja niderlandystyczna

Lp.	Przedmiot	w./ćw./k. /s./sem.	semestr	godziny	egz./zal.	ECTS	Uwagi
semestr 1							
1	Gram. opisowa j. niderlandzkiego	w.	I	30	zal.	4	
3	Historia Niderlandów z elementami wiedzy o kulturze Belgii i Holandii	w.	I	30	zal.	4	
4	Stylistyka języka niderlandzkiego	ćw.	I	30	zal.	2	
5	Historia literatury niderlandzkiej do XIX w.	w.	I	30	zal.	4	
semestr 2							
4	Stylistyka języka niderlandzkiego	ćw.	II	30	zal.	2	
2	Gramatyka praktyczna j. niderlandzkiego	ćw.	II	30	zal.	4	
semestr 3							
6	Historia j. niderlandzkiego	w.	III	30	zal.	4	
7	Współczesna literatura niderlandzka	k.	III	30	zal.	3	
8	Translatorium	ćw.	III	30	zal.	2	
9	Analiza tekstów fachowych	ćw.	III	30	zal.	2	
10	Frazeologia	ćw.	III	30	zal.	2	
semestr 4							
8	Translatorium	ćw.	IV	30	zal.	2	
9	Analiza tekstów fachowych	ćw.	IV	30	zal.	2	
10	Frazeologia	ćw.	IV	30	zal.	2	
	RAZEM			420		39	

Uwaga:

Na specjalizacji niderlandystycznej zajęcia prowadzone są w języku niemieckim i niderlandzkim.

Załącznik

Obowiązuje zapisana w programie studiów kolejność zaliczania przedmiotów. Przedmioty są przypisane do danego roku studiów. Możliwe jest zaliczanie 'awansem' przedmiotów, jednak pierwszeństwo przy rejestracji mają ci studenci, dla których zajęcia są w danym roku obowiązkowe.

1. **Zajęcia w ramach poszczególnych specjalizacji:** nie są przypisane do Zakładów, lecz stanowią element jednej oferty skierowanej do studentów. Oznacza to, że Instytut Germanistyki przygotowuje jedną ofertę zajęć z uwzględnieniem, do jakich specjalizacji mogą one być zaliczane.
2. **Uruchamianie specjalizacji:** uruchomienie specjalizacji następuje po stwierdzeniu faktycznego zainteresowania ze strony kandydatów. Minimalna wielkość grupy niezbędna dla uruchomienia specjalizacji wynosi 14.